ສາທາລະນະລັດ ປະຊາທິປະໄຕ ປະຊາຊົນລາວ
ສັນຕິພາບ ເອກະລາດ ປະຊາທິປະໄຕ ເອກະພາບ ວັດທະນາຖາວອນ

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ
BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO PUBLIC

ທັນສະໄໝ ວ່ອງໄວ ໝັ້ນໃຈ
Modern Quick Reliable

ສຳນັກງານໃຫຍ່

ເລກທີ: 082 /ທຄຕລ 2021

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ: 21 SEP 2021

ໜັງສືແຈ້ງເຊີນ

ເຖິງ : ບັນດາບໍລິສັດ ຫ້າງຮ້ານຕົວແທນຈຳໜ່າຍຕູ້ຖອນເງິນ ATM ໃນນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ.

ເລື່ອງ: ແຈ້ງເຊີນເຂົ້າຮ່ວມຍື່ນຊອງປະມູນລາຄາຕູ້ຖອນເງິນ ATM ຈຳນວນ 10 ໜ່ວຍ.

ທະນາຄານການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ ຂໍແຈ້ງມາຍັງທ່ານຊາບບັນດາບໍລິສັດ ແລະ ຫ້າງຮ້ານຕົວແທນຈຳໜ່າຍຕູ້ຖອນເງິນ ATM ເພື່ອມານຳໃຊ້ເຂົ້າໃນວຽກງານວິຊາສະເພາະຂອງ ທະນາຄານ ຈຶ່ງໄດ້ແຈ້ງເຊີນມາຍັງທ່ານເພື່ອຍື່ນຊອງເຂົ້າຮ່ວມປະມູນເຄື່ອງ ດັ່ງມີລາຍລະອຽດຂ້າງລຸ່ມນີ້:

ລ/ດ	ລາຍການ
1.	NCR SELFSERV 28 AUTOMATED TELLER MACHINE, FULL WHEATHERIZED CASH DISPENSER - LOBBY MODEL Country of origin: Hungarry, India or China **Main System** NCR SelfServ 28 Automated Teller Machine Full Wheatherized Cash Dispenser - Lobby Model Safe Door Cover - Front Access USB architecture Self-Healing technology Bunch Cash Presenter/S2 Dispenser Vacumm Pick Technology Dispenser (For higher reliability against humidity) Standard 4 Currency Cassettes and LatchFast PurgeBin Motorised Card Reader Track 1/2/3 with SmartCard support EMV Compliance Support Multiple Card Standards: - Magnetic Stripe: ISO 7810, 7811-1/2/3/4/5, ISO 7812, ISO 7813, ISO 4909 - IC Cards - CP8 and ISO 7816-1/2/3, ISO 7813 - Card Return on Power Failure/System Error Card Capture Bin Media Entry & Exit Indicators 15" Color LCD TouchScreen Ruggedized tactile 16 key keyboard Display Privacy Filter Intel Core i5 GHz Processor 8 GB RAM 1TB HardDisk Storage DVD Drive 10/100 Ethernet Interface Multimedia Onboard Audio with Speaker Graphic Thermal Receipt Printer Electronic Journal Optional Thermal Journal Printer Operator Interface control board
	Security High Secure Enhanced Encryption Pinpad- Pin Guard Included TripleDES Hardware Encryptor - PCI Compliance

ເລກທີ 01, ຖະໜົນ: ປາງຄຳ, ເມືອງ ຈັນທະບູລີ, ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ສປປ ລາວ. ຕູ້ ປ.ນ: 2925, ໂທລະສັບ: (856-21) 213200-1, 222495, 217904, 217898-9
ແຟັກ: (856-21) 213202, 223012, 223245. Website: http://www.bcel.com.la, E-mail: bcelhqv@bcel.com.la, SWIFT Code: COEBLALA

	Comply with ANSI x 9.24 and ISO 9564-1 definitions of a "Physically Secure Device" Capable of erasing cryptographic keys when penetrated by an attacker. Capable of executing the Triple DES algorithm internally Comply with ISO standard for physical built - ISO 9564-1 - ISO 13491-1 - ISO 13491-2
	Card Reader Flaudulent Device Inhibitor (FDI) included (prevent attachement of skimming devices) Card Reader ECD feature (jitter) for anti-card-skimming (work on both card insert & eject) Beep before or after card eject Primary Combination Lock with Keylock Secondary Combination Lock Industrial Standard CEN 1 Safe Security Solidcore Software included with the following features Sign all authorized running software and process in side ATM Protecting good code from being tampered-with or hijacked Stop any kind of Virus, Worm, Trojan, Spyware Stop any kind of Zero-day attachs, Buffer overflows, code injection, application exploits **Weatherised Enclosure, supporting (Extreme Environment):** Raining weather Hot weather (as high as +50 degree) Cold weather (as low as -20 degree) Windy weather **OS & Applications Development Environment** Microsoft Windows 10 platform ATM Application supports existing ATM Functions License & Support ISO 8583 standard Compatible with Aptra XFS Platform Compatible with Aptra Advance Application Compatible with APTRA Promote for Bank & Third Party Advertisement Campaign Compatible with APTRA Relate for targeted and personalized banking
	NCR **Skimming Protection Solution (SPS)** **Features** Anti-skimming protection - Multiple random noise generators - New design to focus the jamming at the potential point of compromise" **Self-protection** - Integrated diagnostics and state-of-health monitoring **Configurability** - Choose either the recommended settings or configure to address a unique environment or future threats **Scalability** - Industry standard bus architecture allows for fast response to new threats and reduced development and certification cycles - FPGA architecture – hardware can be repurposed via downloadable software
	ATM Pinhole Surveilance Camera/USB interface Image sensor: 1/4" Progressive Scan Color CCD Effective Pixels: 659 (H) x 494 (V) Scanning system: Progressive Scan Video output: VGA(640X480), CiF(352X288), SiF(320X240), QSiF, (176X144,), QCiF(160x120) Min. Illumination: 1 Lux

	Exposure: Auto / Manual(Shutter Speed & AGC Control) White Balance: Auto / Fixed / Indoor / Initial / Outdoor Picture: Brightness / Contrast / Gamma / Saturation Lens/Standard: 2.97mm lens/2.5mm Pinholes Interface Type: USB
	ATM CashSlot Camera/USB interface Camera Software Function (stand-alone) Capturing images with transaction info Images can be captures witch different transaction steps Number of images captured configurable Images resolution configurable Images viewer and finder (base on transaction) on ATM
❖	**ລາຍລະອຽດໜ້າວຽກ**
	- ບໍລິສັດຈະເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບກວດເຊັກ, ຕິດຕັ້ງລະບົບ ແລະ ທົດລອງຕູ້ໃໝ່ໃຫ້ເຂົ້າກັບລະ ບົບຂອງ ທຄຕລ ເຊັ່ນ: ກວດລະຫັດ, ກວດຍອດເງິນ, ກວດ Bank information, Fund transfer. - ບໍລິສັດຈະຮັບຜິດຊອບຕິດຕັ້ງກ້ອງຖ່າຍຮູບໃສ່ຕູ້ ATM ໜ່ວຍໃໝ່ ຈຳນວນ 10 ໜ່ວຍ.

ເງື່ອນໄຂຂອງບໍລິສັດ ຫ້າງຮ້ານຕົວແທນຈຳໜ່າຍອຸປະກອນໄອທີ ມີຄວາມຕ້ອງການຍື່ນຊອງປະມູນຕ້ອງປະກອບດັ່ງນີ້:

❖ **ເອກະສານຊອງທີ 1 (ບໍ່ປິດຊອງ).**

1. ປະກອບເອກະສານໃນນາມນິຕິບຸກຄົນ ທີ່ດຳເນີນທຸລະກິດຈຳໜ່າຍເຄື່ອງດັ່ງກ່າວ, ຕ້ອງມີວິຊາການສະເພາະດ້ານ ແລະ ດຳເນີນທຸລະກິດ ຢ່າງໜ້ອຍ 03 ປີຂຶ້ນໄປ (ສຳເນົາໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ, ໃບຢັ້ງຢືນການເສຍອາກອນປີ 2020, ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດປີ 2021 ແລະ ໃບຢັ້ງຢືນການເປັນຕົວແທນຈຳໜ່າຍ).
2. ລະບຸຍີ່ຫໍ້, ປີຜະລິດສິນຄ້າ ຫຼື ມີເອກະສານທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ລະບຸໄລຍະເວລາໃນການຮັບປະກັນ, ຜົນງານຜ່ານມາທີ່ເຄີຍສະໜອງຕູ້ ATM ໃຫ້ພາກສ່ວນອື່ນ.
3. ກຳນົດຍື່ນຊອງມາດຕະຖານເຕັກນິກ ຈະປິດຮັບໃນ **ວັນສຸກ, ວັນທີ 08/10/2021 ເວລາ 11:00 ໂມງ** ທີ່ພະແນກຫ້ອງການບໍລິຫານ-ການເງິນ ສຳນັກງານໃຫຍ່, ປ່ອງບໍລິການຂາເຂົ້າ-ຂາອອກ ຊັ້ນ 4 ອາຄານ C.

❖ **ເອກະສານຊອງທີ 2 (ປິດຊອງ).**

1. ໃບສະເໜີລາຄາໃຫ້ລະບຸລາຄາຫົວໜ່ວຍແຕ່ລະລາຍການ ແລະ ລວມມູນຄ່າອາກອນທັງໝົດເປັນສະກຸນເງິນກີບໃຫ້ຄົບຖ້ວນ.
2. **ໃນວັນສຸກ** ວັນທີ **15/10/2021 ເວລາ 09:30** ໂມງ ແມ່ນມື້ເປີດຊອງປະມູນ ແຈ້ງໃຫ້ບໍລິສັດ, ຮ້ານຕົວແທນຈຳໜ່າຍຈະຕ້ອງຖືຊອງລາຄາມາດ້ວຍຕົນເອງ ຫຼື ສົ່ງຜູ້ຕາງໜ້າເຂົ້າຮ່ວມທີ່ຫ້ອງປະຊຸມຊັ້ນ 3 ອາຄານ C.
3. ບໍລິສັດຜູ້ສະໜອງຕ້ອງກຳນົດລຸ້ນ, ພ້ອມທັງລະບຸເງື່ອນໄຂຕ່າງໆ ມາໃຫ້ຄົບຖ້ວນ ແລະ ໃຫ້ກົງກັບຄວາມຕ້ອງການໃນຕາຕະລາງຂ້າງເທິງນັ້ນ.
4. ຜູ້ສະໜອງຕ້ອງວາງເງິນຄ້ຳປະກັນການປະມູນຕ່ຳສຸດ 2% ຂອງມູນຄ່າທັງໝົດ ໂດຍໜັງສືຄ້ຳປະກັນທີ່ອອກໂດຍທະນາຄານພາຍໃນ **(ວັນໝົດອາຍຸໜັງສືຄ້ຳປະກັນຕ້ອງເຖິງ ວັນທີ 15/10/2021)** ຫຼື ແຊັກທີ່ວິຊ້າແລ້ວ (ທຄຕລ ບໍ່ຮັບເງິນສົດ), ພາຍຫຼັງປະກາດຜົນ ທຄຕລ ຈະສົ່ງໜັງສືຄ້ຳປະກັນດັ່ງກ່າວຄືນ.

ໝາຍເຫດ: ທຄຕລ ຂໍສະຫງວນສິດ ປະຕິເສດຜູ້ສະໜອງທີ່ປະກອບເອກະສານ ບໍ່ຄົບຖ້ວນ ຫຼື ບໍ່ຖືກຕ້ອງຕາມການກຳນົດຂ້າງເທິງ.

❖ **ເງື່ອນໄຂຂອງສັນຍາລະຫວ່າງ ທຄຕລ ແລະ ຜູ້ສະໜອງທີ່ຊະນະການປະມູນ:**

- ຖ້າຜູ້ຊະນະການປະມູນປະຕິເສດການເຊັນສັນຍາ ຫຼື ບໍ່ຍື່ນເງິນຄໍ້າປະກັນການປະຕິບັດສັນຍາ ຜູ້ຊະນະການປະມູນຕ້ອງໄດ້ຈ່າຍຄ່າເສຍຫາຍໃຫ້ແກ່ ທຄຕລ ໃນອັດຕາ 2% ຂອງມູນຄ່າລວມທີ່ສະເໜີປະມູນ.
- ຜູ້ທີ່ຊະນະການປະມູນຈະໄດ້ເຊັນສັນຍາກັບ ທຄຕລ ແລະ ຄ່າທຳນຽມໃນການຈົດທະບຽນສັນຍາ ແມ່ນມອບໃຫ້ເປັນຄວາມຮັບຜິດຊອບຂອງຜູ້ສະໜອງ.

ການຊຳລະແບ່ງຈ່າຍເປັນ 02 ງວດ ລຸ່ມນີ້:

- **ງວດທີ 1:** ຊຳລະ 90% ຂອງມູນຄ່າ ພາຍໃນ 25 ວັນລັດຖະການ ພາຍຫຼັງໄດ້ຮັບເຄື່ອງ ແລະ ຕິດຕັ້ງສຳເລັດ.
- **ງວດທີ 2:** ຊຳລະ 10% ຂອງມູນຄ່າ ພາຍຫຼັງຄົບກຳນົດການຄໍ້າປະກັນຄຸນະພາບສິນຄ້າ 06 ເດືອນ, ແຕ່ການຮັບປະກັນຄຸນນະພາບສິນຄ້າ ຕ້ອງແມ່ນຕາມໄລຍະເວລາຂອງສິນຄ້າດັ່ງກ່າວ ທີ່ຜູ້ສະໜອງແຈ້ງເບື້ອງຕົ້ນ, ຖ້າຫາກຜູ້ສະໜອງເມີນເສີຍ ບໍ່ເຂົ້າມາສ້ອມແປງບຳລຸງຮັກສາ ແມ່ນ ທຄຕລ ຈະປັບໄໝ 20% ຂອງມູນຄ່າ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຶ່ງອອກແຈ້ງເຊີນມາຍັງທ່ານທີ່ມີຄວາມສົນໃຈເຂົ້າຮ່ວມຍື່ນຊອງປະມູນໃນຄັ້ງນີ້.

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວມະຫາຊົນ
ຜູ້ອຳນວຍການ

ທະນາຄານ ການຄ້າຕ່າງປະເທດລາວ ມະຫາຊົນ BANQUE POUR LE COMMERCE EXTERIEUR LAO PUBLIC

ຄຳພຸດ ສິດທິລາດ

ສອບຖາມລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມ:
(ສຳລັບສອບຖາມສະເປັກ) ທ່ານ ສົມຍາໄຊ ພົມຍາວົງ ເບີໂທ: +856 20 22 224 446

- E-mail: bidcommittee@bcel.com.la

(ຕົວຢ່າງ) ລາຍລະອຽດເອກະສານການປະມູນ (ກະລຸນາຕື່ມຂໍ້ມູນ ແລະ ເຊັນຢັ້ງຢືນ)

- ອີງຕາມໃບແຈ້ງປະມູນ ສະບັບເລກທີ …………/ທຄຕລ, ລົງວັນທີ …………………..

ລ/ດ	ຜູ້ສະໜອງ	ເງື່ອນໄຂ									ໝາຍເຫດ
		ໃບທະບຽນວິສາຫະກິດ	ໃບຢັ້ງຢືນການເສຍອາກອນ 2020	ໃບອະນຸຍາດດຳເນີນທຸລະກິດ 2021	ໄລຍະເວລາໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ	ຜົນງານຜ່ານມາ (ເຄີຍສະໜອງໃຫ້ພາກສ່ວນໃດແນ່)	ປະເພດ / ວັດສະດຸ / ຍີ່ຫໍ້ສິນຄ້າ	ປະເທດຜະລິດ	ການຮັບປະກັນສິນຄ້າ	ກຳນົດສົ່ງ (ວັນ)	
1	ບ/ສ………	(xxx/ 02.01.2015)	(xxx/ 02.01.2015)	(xxx/ 02.01.2015)	…. ປີ	(ໃຫ້ລະບຸ)	(ໃຫ້ລະບຸລະອຽດ)	ປະເທດ.......	…. ປີ	……	

ໝາຍເຫດ: ຂໍ້ມູນທີ່ແຈ້ງຂ້າງເທິງນີ້ ເປັນຄວາມຈິງທຸກປະການ, ຖ້າມີຂໍ້ມູນຜິດພາດ ຂ້າພະເຈົ້າຂໍຮັບຜິດຊອບເອງທຸກປະການ.

ນະຄອນຫຼວງວຽງຈັນ, ວັນທີ........................

ຜູ້ອຳນວຍການບໍລິສັດ

ຜູ້ປະສານງານບໍລິສັດ:

ຊື່:

ໂທ: